

Council, in a spirit of co-operation, will effectively contribute to achieving the high objectives of the Trusteeship System;

Recommends that the Trusteeship Council should consider at its next session the comments and suggestions made during the discussion of the report at the third session of the General Assembly;

Requests the Secretary-General to prepare for the use of the Trusteeship Council an appropriate document setting forth such comments and suggestions.

*Hundred and fifty-ninth plenary meeting,
18 November 1948.*

224 (III). Administrative unions affecting Trust Territories

The General Assembly,

Mindful that one of the basic objectives of the Trusteeship System is to promote the political, economic, social and educational advancement of the Trust Territories, and their progressive development towards self-government or independence,

Noting that the Trusteeship Agreements for some of these Territories authorize the Administering Authority concerned to constitute the Territory into a customs, fiscal or administrative union or federation with adjacent territories under its sovereignty or control and to establish common services between the Trust Territory and such adjacent territories, where such measures are not inconsistent with the basic objectives of the Trusteeship System and with the terms of the Trusteeship Agreement,

Recognizing that, in certain circumstances, such unions may be in the interests of the inhabitants of the Territory concerned,

Recalling that the General Assembly approved these Agreements upon the assurance of the Administering Powers that they do not consider the terms of the relevant articles in the Trusteeship Agreements « as giving powers to the Administering Authority to establish any form of political association between the Trust Territories respectively administered by them and adjacent territories which would involve annexation of the Trust Territories in any sense or would have the effect of extinguishing their status as Trust Territories »¹,

Having considered the observations of the Trusteeship Council, contained in the report cover-

¹ See *Official Records of the second part of the first session of the General Assembly*, Fourth Committee, part I, page 300.

dans un esprit de coopération, contribuera efficacement à atteindre les buts élevés du Régime de tutelle;

Recommande au Conseil de tutelle d'étudier, à sa prochaine session, les observations et suggestions présentées lors de la discussion du rapport à la troisième session de l'Assemblée générale;

Invite le Secrétaire général à préparer, à l'intention du Conseil de tutelle, un document approprié indiquant ces observations et suggestions.

*Cent-cinquante-neuvième séance plénière,
le 18 novembre 1948.*

224 (III). Unions administratives concernant les Territoires sous tutelle

L'Assemblée générale,

Consciente de ce que l'une des fins essentielles du Régime de tutelle est de favoriser le progrès politique, économique et social des Territoires sous tutelle, le développement de l'instruction, ainsi que l'évolution progressive de ces Territoires vers la capacité à s'administrer eux-mêmes ou l'indépendance.

Prenant acte du fait que les Accords de tutelle pour certains de ces Territoires autorisent l'Autorité intéressée chargée de l'administration à faire entrer le territoire dans une union ou fédération douanière, fiscale ou administrative constituée avec les territoires adjacents placés sous sa souveraineté ou qui relèvent de sa juridiction, et d'établir entre le Territoire sous tutelle et ces territoires adjacents des services communs, lorsque de telles mesures ne sont pas incompatibles avec les fins essentielles du Régime de tutelle et avec les termes de l'Accord de tutelle,

Reconnaissant que, dans certaines circonstances, des unions de ce genre peuvent être de l'intérêt des habitants du Territoire en question,

Rappelant que l'Assemblée générale a approuvé ces Accords sur l'assurance donnée par les Puissances chargées de l'administration qu'elles ne considèrent pas les termes des articles pertinents des Accords de tutelle « comme autorisant les Autorités chargées de l'administration à établir une forme quelconque d'association politique entre les Territoires sous tutelle qu'ils* administrent respectivement, d'une part, et les territoires avoisinants, d'autre part, qui entraînerait l'annexion des Territoires sous tutelle sous quelque forme que ce soit ou qui aurait pour effet d'effacer leur statut de Territoires sous tutelle »¹;

Ayant examiné les observations du Conseil de tutelle figurant dans le rapport sur ses deuxième

¹ Voir les *Documents officiels de la seconde partie de la première session de l'Assemblée générale*, Quatrième Commission, première partie, page 300.

* Le mot « ils » correspond au sujet exprimé au début du paragraphe cité, c'est-à-dire : « les États ayant soumis des projets d'Accords de tutelle ».

ing its second and third sessions (A/603), on the existing or proposed administrative unions between certain Trust Territories and the adjacent territories under the sovereignty or control of the Administering Authority,

Notes the observations of the Trusteeship Council on such administrative unions; and in particular;

Endorses the observation of the Trusteeship Council that an administrative union « must remain strictly administrative in its nature and its scope, and that its operation must not have the effect of creating any conditions which will obstruct the separate development of the Trust Territory, in the fields of political, economic, social and educational advancement, as a distinct entity »;¹

Recommends accordingly that the Trusteeship Council should :

(a) Investigate these questions in all their aspects with special reference to such unions already constituted or proposed and in the light of the terms of the Trusteeship Agreements and of the assurances given by the Administering Authorities in this connexion;

(b) In the light of this investigation, recommend such safeguards as the Council may deem necessary to preserve the distinct political status of the Trust Territories and to enable the Council effectively to exercise supervisory functions over such Territories;

(c) Request, whenever appropriate, an advisory opinion of the International Court of Justice as to whether such unions are within the scope of and compatible with, the stipulations of the Charter and the terms of the Trusteeship Agreements as approved by the General Assembly;

(d) Invite the Administering Authorities to make available to the Council such information relating to administrative unions as will facilitate the investigation by the Council referred to above;

(e) Report specifically to the next regular session of the General Assembly on the results of the Council's investigations and the action taken by it.

*Hundred and sixtieth plenary meeting,
18 November 1948.*

225 (III). Educational advancement in Trust Territories

The General Assembly,

Having seen the report of the Trusteeship Council (A/603), which points out the

¹ See *Official Records of the third session of the General Assembly, Supplement No 4, page 19.*

et troisième sessions (A/603), et relatives aux unions administratives déjà constituées ou dont la constitution est envisagée entre certains Territoires sous tutelle et les territoires adjacents placés sous la souveraineté de l'Autorité chargée de l'administration ou qui relèvent de sa juridiction,

Prend acte des observations du Conseil de tutelle sur ces unions administratives; et notamment;

Fait siéne l'observation du Conseil de tutelle qu'une union administrative « doit se limiter strictement, à la fois en nature et en degré, au domaine administratif, et que sa mise en vigueur ne peut avoir pour effet de créer des conditions qui entraveraient dans les domaines politique, économique et social et dans le domaine de l'instruction le progrès du Territoire en tant que tel »;

Recommande en conséquence que le Conseil de tutelle :

a) Procède à une enquête générale sur ces questions, sous tous leurs aspects, en portant particulièrement son attention sur les unions déjà constituées ou envisagées, et à la lumière des termes des Accords de tutelle et des assurances données à cet égard par les Autorités chargées de l'administration;

b) Recommande, à la lumière de cette enquête, les garanties que le Conseil pourrait juger nécessaires pour préserver le statut politique distinct des Territoires sous tutelle et pour permettre au Conseil d'exercer efficacement ses fonctions de surveillance sur ces Territoires;

c) Demande à la Cour internationale de Justice, chaque fois qu'il y aura lieu, un avis consultatif sur le point de savoir si ces unions entrent dans le cadre tracé par les stipulations de la Charte et les dispositions des Accords de tutelle tels que ceux-ci ont été approuvés par l'Assemblée générale et sont compatibles avec ces stipulations et ces dispositions;

d) Invite les Autorités chargées de l'administration à fournir au Conseil les renseignements relatifs aux unions administratives qui faciliteront l'enquête du Conseil mentionnée ci-dessus;

e) Adresse un rapport spécial à la prochaine session ordinaire de l'Assemblée générale sur les résultats de l'enquête du Conseil et sur les mesures qu'il a prises.

*Cent-soixantième séance plénière,
le 18 novembre 1948.*

225 (III). Développement de l'instruction dans les Territoires sous tutelle

L'Assemblée générale,

Vu le rapport du Conseil de tutelle (A/603), qui constate les besoins de certains Territoires

¹ Voir les *Documents officiels de la troisième session de l'Assemblée générale, supplément n° 4, page 19.*